

chapter C-61.1, r. 29

Regulation respecting the Fort-Rupert, Eastmain, Nouveau-Comptoir, Fort George, Mistassini, Waswanipi, Nemiscau and Great Whale River fish and game reserves

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 186).

TABLE OF CONTENTS

DIVISION I	
ESTABLISHMENT AND TERRITORIAL DESCRIPTION.....	1
DIVISION II	
REGULATION.....	2

DIVISION I

ESTABLISHMENT AND TERRITORIAL DESCRIPTION

1. The following territories constitute the Fort-Rupert, Eastmain, Nouveau-Comptoir, Fort George, Mistassini, Waswanipi, Nemiscau and Great Whale River fish and game reserves:

(a) **Fort-Rupert Fish and Game Reserve:**

The territory of the Fort-Rupert Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated south of Rupert River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of the line south of the forebay of dam R2 and of meridian 78°29' west; in a direction due south, up to the point of intersection of latitude 51°18'30" north; in a direction due west, a distance of forty-seven thousand feet (47,000 ft); in a direction due south, a straight line up to the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) north of the north bank of the Nottaway River; in a general direction northwest, north and northeast, a line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and Rupert Bay and situated two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to a point situated one mile (1 mi) to the southwest of the centre of Fort-Rupert's community; in a direction northwest, a distance of two hundred feet (200 ft) up to the point of intersection of the high-water mark of Rupert River; in a general direction northeast and east, the high-water mark of Rupert River on a distance of two miles (2 mi); in a direction south, a distance of two hundred feet (200 ft); in a general direction east, a line parallel and two hundred feet (200 ft) away towards the hinterland from the high-water mark of the south bank of Rupert River up to the tailwater of dam R1; in a direction south, a straight line up to the point of intersection of the southern limit of the forebay of the aforesaid dam; in a general direction southeast, the southern limit of the forebay of the aforesaid dam up to the tailwater of dam R2; in a direction southwest, a straight line up to the point of intersection of the line south of the forebay of dam R2; in a general direction southeast, the forebay limit of the dam referred to above up to the point of commencement;

ii. a territory situated north of Rupert River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of meridian 78°43' west with a line situated at two hundred feet (200 ft) north of the high-water mark of the north bank of Rupert River; in a direction due north, a distance of twenty-three thousand feet (23,000 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) away, towards the hinterland, from the high-water mark of Rupert Bay; in a general direction south and east, a line parallel to the high-water mark of Rupert Bay and of Rupert River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland up to the point of commencement.

The territories in subparagraph i and ii of paragraph *a* cover an area of three hundred and three square miles (303 mi²);

iii. a territory covering an area of 89.6 mi² situated south of the Broadback River; the boundary north is close to latitude 51°16' approximately; the east, south and west boundaries are those described in subparagraph i of paragraph *a*;

iv. a territory covering an area of 3,947 mi² comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of meridian 78°43' west with the high-water mark of the north bank of Rupert River; in a direction due north, a distance of twenty-three thousand two hundred feet (23,200 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of the low-water mark of the coast of Rupert Bay; in a direction generally north-west the low-water mark up to latitude 51°40' north; in a direction due east, a straight line up to the point of intersection of meridian 78°45' west; in a direction due

south, a distance of one thousand feet (1,000 ft); in a direction due east, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the LG2 - Matagami Road and situated four miles (4 mi) west of the latter; in a general direction south and southwest, the said line to the point of intersection with the north bank of the Broadback River; the said north bank of the Broadback River up to the point of latitude 51°08' north; in a direction due west, a distance of twenty-one thousand feet (21,000 ft); in a direction due south, a distance of thirty-seven thousand feet (37,000 ft); in a direction due west, a straight line up to the intersection point of meridian 78°00' west; in a direction due south, a distance of one hundred and sixty thousand feet (160,000 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of meridian 78°52'30" west; in a direction due north, an estimated distance of one hundred and forty thousand feet (140,000 ft), namely, up to the intersection of the high-water mark of the south bank of the Missisicabi River; in a general direction west-northwest, the high-water mark of the north bank of the said river up to the point of intersection of meridian 79°17' west; in a direction due north, a straight line up to the intersection of the high-water mark of the east bank of the Novide River at the point where it empties in Cabbage Willows Bay; in a general direction northeast, east and south, following the eastern bank of the Novide River, the low-water mark of the south shore of Cabbage Willows Bay and the low-water mark of the south shore of Rupert Bay and the Nottaway River up to the point of intersection of latitude 51°21' north, in a direction due east, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the east bank of the Nottaway River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southeast, a line parallel to the high-water mark of the northeast bank of the Nottaway River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the meridian situated forty-seven thousand feet (47,000 ft) west of meridian 78°29' west; northward, up to the point of intersection of latitude 51°18'30" north; in a direction due east, a distance of forty-seven thousand feet (47,000 ft); in a direction due north, a straight line up to the point of intersection of the southern boundary of the forebay of dam R2; in a general direction northwest, the southwest boundary of the forebay of the aforesaid dam, the southwest boundary of the tailwater of the aforesaid dam, the southwest boundary of the forebay of dam R1, the southwest boundary of the tailwater of the aforesaid dam, a line parallel to the high-water mark of the south bank of Rupert River, and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of meridian 78°43' west; in a direction due north, a straight line up to the point of commencement.

This territory also includes the bed of Broadback River situated within the territory described in subparagraph i of paragraph *a* and a corridor of 200 ft on each side of the said river measured from the high-water mark.

(b) Eastmain Fish and Game Reserve:

The territory of the Eastmain Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated to the south of the Eastmain River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, with latitude 52°09'20" north; in a general direction north and east, the said line parallel to the high-water mark of James Bay and, then, of the south bank of the Eastmain River up to a point situated one mile (1 mi) from the centre of the Eastmain community; in a direction north a distance of two hundred feet (200 ft) up to the point of intersection of the high-water mark of the Eastmain River; in a general direction east, the high-water mark of the Eastmain River on a distance of 2 miles (2 mi); in a direction south, a distance of two hundred feet (200 ft); in a general direction east, a line parallel to the high-water mark of the Eastmain River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland up to the point of intersection of meridian 77°55'30" west; in a direction due south, a straight line up to the point of latitude 52°04'20" north; in a direction due west, a distance of fifty-five thousand feet (55,000 ft); in a direction due north, a straight line up to the point of latitude 52°09'20" north; in a direction due west, a straight line up to the point of commencement;

ii. a territory situated to the north of the Eastmain River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other limits, as follows:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the north bank of the Eastmain River and two hundred feet (200 ft) from the latter towards the hinterland, and of meridian 78°23' west; in a direction due north, a distance of twelve thousand five hundred feet (12,500 ft); in a direction north 49°00' west, a distance of twenty-four thousand five hundred feet (24,500 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest, south and east, the said line parallel to the high-water mark of James Bay and of the north bank of the Eastmain River up to the point of commencement.

The territories contemplated in subparagraph i and ii of paragraph *b* cover an area of one hundred and eighty-nine square miles (189 mi²);

iii. a territory of an area of 104.34 mi² situated in the south part of the territory described in subparagraph i of paragraph *b* whose north boundary is a straight line close to parallel 52°11' north and the boundaries east, south and west are those described in subparagraph i of paragraph *b*;

iv. a territory of an area of 1,384 mi², situated to the north and south of the Eastmain River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other limits, as follows:

Commencing at the point of intersection of the high-water mark of the north bank of the Eastmain River with meridian 78°23' west; in a direction due north, a distance of twelve thousand five hundred feet (12,500 ft); in a direction north 49°00' west, a distance of twenty-four thousand five hundred feet (24,500 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of the low-water mark of James Bay; in a general direction north, the said low-water mark of James Bay to the point of latitude 52°28'40" north; in a direction due east, a distance of approximately ninety thousand feet (90,000 ft), namely, up to the point of intersection of the high-water mark of the southwest extremity of an unnamed lake the geocentrical coordinates of which are 78°05' west and 52°30' north; in a general direction north, east and south, the said high-water mark up to the point of latitude 52°30' north; in a direction due east, a distance of approximately one hundred and thirty thousand feet (130,000 ft), namely, up to the meridian 77°28'40" west; in a direction due south, a distance of approximately six thousand feet (6,000 ft), namely, up to the point of intersection of the high-water mark of Duxbury Lake; the said high-water mark up to a point of intersection of a line parallel to the Matagami -LG 2 Road and four miles (4 mi) away from the latter towards the west; (Lake Duxbury being excluded from the territory presently described); in a general direction southeast, south and southwest, the said line parallel to the Matagami - LG 2 Road and four miles (4 mi) away from the latter towards the west up to the point of parallel 51°58'40" north; in a direction due west, a distance of approximately one hundred and seventy thousand feet (170,000 ft), namely, up to the point situated at a distance of fifty-five thousand feet (55,000 ft), west of meridian 77°55'30" west; in a direction due north a straight line up to the point of latitude 52°04'20" north; in a direction due east, an approximate distance of fifty-five thousand feet (55,000 ft); in a direction due north, a straight line up to the point of intersection of a line situated at two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the south bank of the Eastmain River; in a general direction west, the said line situated two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the south bank of the Eastmain River; in a general direction west, the said line situated two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the south bank of the Eastmain River up to the point of intersection of meridian 78°23' west; in a direction due north, a straight line up to the point of commencement.

(c) Nouveau-Comptoir Fish and Game Reserve:

The territory of the Nouveau-Comptoir Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory of an area of 198 mi², situated north-west of the Sabascunica River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the north bank of the Sabascunica River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, with meridian 78°31'20" west; in a direction due north, a distance of forty thousand feet (40,000 ft); in a direction due west,

a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction south, southeast, southwest and southeast, the said line parallel to the high-water mark of James Bay and Paint Hills Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to a point situated two hundred feet (200 ft) north of the mouth of the Sabasuncina River; in a general direction north and northeast, a line parallel to the high-water mark of the northwest bank of the Sabasuncina River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland up to the point of commencement;

ii. a territory of an area of 71.9 mi² situated in the south and east part of the territory described in subparagraph iii of paragraph *c* whose north boundary is a straight line the coordinates of which are approximately 78°31'20" west and 53°00' north; in a direction due west, a distance of thirty thousand feet (30,000 ft); in a direction due south, a distance of fifteen thousand feet (15,000 ft); in a direction due west, a distance of approximately twenty-eight thousand feet (28,000 ft) up to a point situated two hundred feet (200 ft) east of the high-water mark of James Bay; the boundaries east, south and west are those described in subparagraph i of paragraph *e*;

iii. a territory of an area of 2,634 mi², comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other limits, as follows:

Commencing at the point of intersection of the high-water mark of the north bank of the Sabasuncina River with meridian 78°31'20" west; in a direction due north, a distance of forty thousand two hundred feet (40,200 ft); in a direction due west, a distance of forty-three thousand feet (43,000 ft); in a direction due north, a distance of seventy-five thousand feet (75,000 ft); in a direction due east, a distance of ninety-four thousand feet (94,000 ft); in a direction due north 75°00' east, a distance of one hundred thousand feet (100,000 ft); in a direction due east, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the Matagami - LG 2 Road and four miles (4 mi) away from the latter towards the west; in a general direction south, the said line parallel to the Matagami -LG 2 Road and four miles (4 mi) away from the latter towards the west and skirting westerly, following the high-water mark of the west shore of an unnamed lake, the geocentrical coordinates of which are 77°36' west and 53°21' north, and the west shore of Lake Yasinski and Lake McNab, the said line up to a point of latitude 52°33' north; in a direction due west, a straight line of approximately two hundred and thirty-five thousand feet (235,000 ft) up to the point of intersection of meridian 78°30' west; in a direction due north, a distance of twenty-two thousand feet (22,000 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of the high-water mark of the south bank of the Vieux Comptoir River; in a general direction due west, the said high-water mark of the south bank of the Vieux Comptoir River up to the point of latitude 52°35'40" north; in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of the low-water mark of James Bay; in a general direction north, the said low-water mark of James Bay and Moar Bay up to a point situated on a line parallel to the west and northwest bank of the Sabasuncina River and two hundred feet (200 ft) away from the latter inland; the said line to the point of intersection with meridian 78°31'20" west, namely, to the point of commencement.

(d) Fort George Fish and Game Reserve:

The territory of the Fort George Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated south of La Grande River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of latitude 53°34' north and of the line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter, towards the hinterland, at the east extremity of Dead Duck Bay; in a direction due south 64°30' east, a distance of twenty-one thousand two hundred feet (21,200 ft); in a direction due east, a distance of one hundred and thirty thousand feet (130,000 ft); in a direction due north up to two hundred feet (200 ft) away from the high-water mark of La Grande River; in a general direction west and northwest, the said line parallel to the high-water mark of the south bank of La Grande River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the mouth of La Grande River; in a general direction south and east, a line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of commencement.

Moreover, this territory includes the part of Fort George Island (Île du Gouverneur) included within the high-water mark of the La Grande River;

ii. a territory situated on the north bank of La Grande River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of meridian 78°54' west with a line parallel to the high-water mark of the north bank of La Grande River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a direction due north, a distance of twenty-nine thousand feet (29,000 ft); in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of James Bay (Goose Bay) and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction west and south, a line parallel to the high-water mark of James Bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction east and southeast, a line parallel to the high-water mark of the north bank of La Grande River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland up to the point of commencement.

The territories contemplated in subparagraphs i and ii of paragraph *d* cover an area of five hundred and twenty-three square miles (523 mi²);

iii. a territory of an area of 185.95 mi² situated in the part east and south of the territory described in subparagraph i of paragraph *d* whose non riverain northern boundary of the territory described in subparagraph ii of paragraph *d* neighbours latitude 53°56' to the point of intersection of a line neighbouring 78°21' west, and the west boundary is constituted by this neighbouring line of meridian 78°21' west and the northern riverain boundary and the east, south and west are those of the territory described in subparagraph i of paragraph *d*;

iv. a territory of an area of 6,305 mi², extending north and south of La Grande River and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of latitude 53°33'40" north and of the low-water mark of James Bay southwest of Dead Duck Bay; in a direction due south 41°30' east, a distance of seventy-four thousand feet (74,000 ft); in a direction due south, a distance of eight thousand feet (8,000 ft); in a direction due east, an approximate distance of one hundred and forty thousand feet (140,000 ft) up to the intersection of meridian 78°12' west; in a direction due north, a distance of one hundred and fifty-two thousand feet (152,000 ft); in a direction due east, a distance of forty-three thousand feet (43,000 ft); in a direction due north, a distance of seventeen thousand feet (17,000 ft); in a direction due east, an approximate distance of sixty-three thousand feet (63,000 ft), namely, up to a point situated four miles (4 mi) from the projected road; in a general direction north, a line parallel to the projected road and four miles (4 mi) away from the latter towards the west, a distance of about twenty thousand feet (20,000 ft); in a direction due east approximately one hundred and sixty thousand feet (160,000 ft); in a direction due north 45°00' east, a distance of approximately one hundred thousand feet (100,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately one hundred and ninety thousand feet (190,000 ft); in a direction due west, a distance of approximately two hundred and thirty-six thousand feet (236,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately ninety-one thousand feet (91,000 ft); namely, up to latitude 54°54'10" north; in a direction due west, a distance of approximately two hundred thousand feet (200,000 ft), namely, up to meridian 78°42' west; in a direction due south 60°30' west, a distance of approximately one hundred and sixty thousand feet (160,000 ft); in a direction due south, approximately one hundred and six thousand feet (106,000 ft), namely, to latitude 54°24'30" north; in a direction due west, a straight line up to the point of intersection of the low-water mark of James Bay (Roggan River); in a general direction southeast and south, the low-water marks of James Bay.

(e) Mistassini Fish and Game Reserve:

The territory of the Mistassini Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated to the south and east of Lake Mistassini and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

— **Part One:** This territory includes one part of the O’Sullivan, Plamondon, La Vallière and Duquet townships.

Commencing at the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the baie du Poste and of a line parallel to the east exterior line of O’Sullivan township and fifteen thousand feet (15,000 ft) away from the latter towards the west; in a direction due south, a distance of fifteen thousand five hundred feet (15,500 ft); in a direction due west, a distance of twenty-five thousand eight hundred feet (25,800 ft); in a direction north 73°30’ west, a distance of fifty-nine thousand five hundred feet (59,500 ft); in a direction due north, a straight line of approximately seven thousand feet (7,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the southeast shore of the Pénicouane Bay; in a general direction due north-east, the said line parallel to the high-water mark and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, along the Pénicouane Bay and the Mistassini Lake up to an approximate latitude of 50°41’ north; in a general direction south, a line parallel to the high-water mark of the west shore of Abatagouche Bay and of the baie du Poste and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of commencement.

— **Part Two:** This territory comprises part of the Duquet township and some non-organized territory:

Commencing at the point of intersection of the east exterior line of the Duquet township with a line situated towards the hinterland, two hundred feet (200 ft) away from the high-water mark of the north shore of the baie du Poste, approximately five thousand feet (5,000 ft) away from the prolongation towards the east of the south exterior line of the Duquet township; in a general direction north and northwest, a line up to a point one mile (1 mi) southeast of the center of the village of Mistassini; southwest, a distance of two hundred feet (200 ft) to the high-water mark of baie du Poste; the said high-water mark of baie du Poste and its continuation northwards to a point one mile (1 mi) north of the village of Mistassini; southeast, a distance of two hundred feet (200 ft) in a general direction northeast a line parallel to and distant inland two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of baie du Poste and of Abatagouche Bay to the point of latitude 50°28’ north approximately; in a general direction south and southeast, a line parallel to the high-water mark of Abatagouche Bay and of its prolongation towards the south, and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the east exterior line of the Duquet township; in a direction south, the said east exterior line of the Duquet township up to the point of commencement.

— **Part Three:** This territory includes part of the townships of McOuat, Guyon, Péré, Dorval, Saint-Simon and a part of a non-organized territory:

Commencing on the south exterior line of the McOuat township at the point situated seven thousand three hundred feet (7,300 ft) east of the west exterior line of the McOuat township; in a direction due north 27°00’ east, a distance of twenty-four thousand feet (24,000 ft); in a direction due north 65°00’ east, a straight line of approximately sixteen thousand feet (16,000 ft), namely, up to the point of intersection of the Chibougamau - Lake Albanel Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west; in a general direction northeast, the said line parallel to the Chibougamau - Lake Albanel Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west, a distance of approximately one hundred and twelve thousand feet (112,000 ft), namely up to latitude 50°41’30’’; in a direction north 67°00’ west, a distance of approximately thirty-five thousand feet (35,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to the high-water mark of Lake Albanel and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and northeast, while following a bay of Lake Albanel, following a line parallel to the high-water mark of Lake Albanel and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the intersection of the prolongation towards the northwest of the line mentioned immediately before; in the same direction north 67°00’ west, a distance of approximately three thousand feet (3,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to the high-water mark of Lake Albanel and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and northeast, following a bay of Lake Albanel, a line parallel to the high-water mark of Lake Albanel and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the intersection of the prolongation towards the northwest of the line mentioned immediately before; in the same direction due north 67°00’ west, a distance of approximately nineteen thousand feet (19,000 ft) namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of Lake Mistassini and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and north, winding round a bay of Lake Mistassini, following a line parallel to the

high-water mark of Lake Mistassini and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the prolongation towards the northwest of the line mentioned immediately before; in the same direction due north 67°00' west, by crossing the Georges-Côté Peninsula, up to the point of intersection of a line parallel to a high-water mark of Lake Mistassini and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and south, a line parallel to the high-water mark of Lake Mistassini and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the south exterior line of the McOuat township; towards the east, following the said south exterior line of the McOuat township, a distance of approximately five hundred feet (500 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of Lake Mistassini and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction northeast and south, following a bay at the mouth of the Chalifour River, a line parallel to the high-water mark of the said bay and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the south exterior line of the McOuat township; in a direction east, following the south exterior line of the McOuat township, up to the point of commencement.

This territory also includes a strip of land of five hundred feet (500 ft) comprised between the west side of the Chibougamau - Lake Alanel Road right of way and the lands described above in Part Three;

ii. a territory of an area of 203.14 mi² comprising:

— **Part One:** Commencing at the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the baie du Poste and of a line parallel to the east exterior line of O'Sullivan township and fifteen thousand feet (15,000 ft) towards the west; in a direction due south, a distance of fifteen thousand one hundred feet (15,100 ft); in a direction due west, a distance of twenty-five thousand eight hundred feet (25,800 ft); in a direction north 73°30' west, a distance of fifty-nine thousand five hundred feet (59,500 ft); in a direction due north, a straight line of approximately seven thousand feet (7,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line situated two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the southeast shore of Pénicouane Bay; in a general direction northeast, the said line parallel to the high-water mark of two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, along Pénicouane Bay and Lake Mistassini up to an approximate latitude of 50°29' north, in a general direction southeast, up to the intersection of Pipounichouane River; in a direction due east, an approximate distance of eight thousand five hundred feet (8,500 ft), up to a line parallel to the baie du Poste and two hundred feet (200 ft) away towards the hinterland; in a general direction south along the said line parallel to the shore, up to the point of commencement.

— **Part Two:** A point situated at the intersection of a line situated five hundred feet (500 ft) west of the Chibougamau - Lake Alanel Road and parallel to the latter with the parallel of latitude 50°41'30" north; in a direction north 67°00' west, a distance of approximately thirty-five thousand feet (35,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to the high-water mark of Lake Alanel and two hundred feet (200 ft) away towards the hinterland; in a general direction southwest, an approximate distance of thirteen thousand feet (13,000 ft); in a direction south 67°00' east, an approximate distance of thirty-five thousand feet (35,000 ft), up to the intersection of the line parallel to the Chibougamau - Lake Alanel Road and five hundred feet (500 ft) from the latter; along this line towards the northeast up to the point of commencement;

iii. a territory situated west, north and east of Lake Mistassini and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other limits, as follows:

— **Part One:** Commencing at a point of latitude 50°16'30" north situated on the high-water mark of the west shore of the Pénicouane Bay; in a direction due north 10°00' west, a distance of eighty-five thousand feet (85,000 ft); in a direction due east, a distance of thirteen thousand feet (13,000 ft); in a direction due north, a distance of one hundred and twenty-one thousand feet (121,000 ft); in a direction due east, a distance of thirty thousand feet (30,000 ft); in a direction due north, a distance of one hundred and twenty thousand feet (120,000 ft); in a direction due west, a distance of eighty-three thousand feet (83,000 ft); in a direction due north, a distance of one hundred and seventy-four thousand feet (174,000 ft); in a direction due east, a distance of seventy-nine thousand feet (79,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately one hundred and ten thousand feet (110,000 ft), namely, up to the point of intersection of the high-water mark, of the south bank of the Eastmain River on the north side of Le Veneur Island; in a general direction east, following the south bank of the Eastmain River up to meridian 73°00' west; in a direction due north 78°00'

east, a distance of one hundred and eight thousand feet (108,000 ft); in a direction due south 32°00' east, a distance of seventeen thousand feet (17,000 ft); in a direction due south 55°00' west, a distance of sixty-three thousand feet (63,000 ft); in a direction due south, a distance of twenty-six thousand feet (26,000 ft); in a direction due south 73°00' east, a distance of fifty-eight thousand feet (58,000 ft); in a direction due south 21°00' east, a distance of one hundred and fourteen thousand feet (114,000 ft); in a direction due south, a distance of fifty-nine thousand feet (59,000 ft); in a direction due east, a distance of sixty-four thousand feet (64,000 ft); in a direction due south, a distance of approximately one hundred and nineteen thousand feet (119,000 ft), namely to the point of intersection with the height of land between lac Saint-Jean and Lake Mistassini drainage basins; in a general direction southwest, the said height of land up to meridian 72°29'20" west; in a direction due north, a distance of ninety-two thousand feet (92,000 ft); in a direction due west, a distance of twenty-nine thousand feet (29,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately eighty thousand feet (80,000 ft), namely, up to the intersection of the high-water mark of the south shore of Lake Albanel, at its eastern extremity; in a general direction west and southwest, the said high-water mark of the northwest shore of Lake Albanel, up to the point of intersection of a line parallel to the outlet river of Lake Albanel and one half mile (1/2 mi) away from the latter towards the northeast; in a general direction northwest, a line parallel to the outlet river of Lake Albanel and one half mile (1/2 mi) away from the latter towards the northeast; in a general direction northwest, a line parallel to the outlet river of Lake Albanel and one half mile (1/2 mi) away from the latter towards the northeast, up to the point of intersection of the high-water mark of Lake Mistassini; in a general direction northeast, west and southwest, the high-water mark of Lake Mistassini up to the point of commencement.

— **Part Two:** A territory situated southeast of Lake Albanel and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at a point of latitude 50°41'30" north, on a line parallel to the Chibougamau - Lake Albanel Road, five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the northwest; in a direction north 67°00' west, a distance of approximately thirty-five thousand feet (35,000 ft), namely, up to the intersection of the high-water mark of Lake Albanel; in a general direction northeast, the high-water mark of Lake Albanel up to the point of intersection of the east exterior line of Saint-Simon township; in a direction due north 66°45' east, a distance of approximately forty-two thousand feet (42,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the Chibougamau - Lake Albanel Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west; in a general direction south and southwest, the said line parallel to the Chibougamau - Lake Albanel Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west, up to the point of commencement.

— **Part Three:** Commencing at the point of latitude 50°44' north approximately being the northeast corner of the land situated in Mistassini contemplated in subparagraph i of paragraph e and a line situated two hundred feet (200 ft) west of the high-water mark of the northwest shore of Lake Albanel; in a direction south 67°00' east, a distance of two hundred feet (200 ft); in a general direction northeast, the high-water mark of Lake Albanel up to the point of intersection of a line parallel to the outlet river of Lake Albanel and one half mile (1/2 mi) away from the latter towards the southwest; in a general direction northwest, the said line parallel to the outlet river of Lake Albanel and one half mile (1/2 mi) away from the latter towards the southwest, up to the point of intersection of the high-water mark of Lake Mistassini; in a general direction southwest, the high-water mark of Lake Mistassini up to the northwest corner of the northeast limit of the land contemplated in subparagraph i of paragraph e of Mistassini; in a direction south 67°00' east, a distance of approximately six thousand feet (6,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the bay situated east of Georges-Côté Peninsula and two hundred feet (200 ft) from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and northeast, the said line parallel to the high-water mark of the bay situated east of Georges-Côté Peninsula and two hundred feet (200 ft) from the latter towards the hinterland; in a general direction southwest and northeast, the said line parallel to the high-water mark of the bay situated east of Georges-Côté Peninsula and two hundred feet (200 ft) from the latter towards the hinterland, up to the intersection of the prolongation towards the southeast of the line immediately mentioned before; in the same direction south 67°00' east, an approximate distance of nineteen thousand feet (19,000 ft), namely, up to the point of commencement.

— **Part Four:** Commencing at the point of latitude 50°15' north, situated on the east side of the right-of-way of the Chibougamau - Lake Albanel Road in a general direction northeast, a distance of approximately two hundred thousand feet (200,000 ft), namely, up to a point of latitude 50°42'20" north; in a direction due

east, in a straight line up to the point of intersection with the watershed of lac Saint-Jean and Lake Mistassini; in a general direction southwest, the said watershed up to a point of latitude 50°14' north; in a direction due west, a distance of approximately twenty-eight thousand feet (28,000 ft), namely, up to the point of commencement.

— **Part Five:** The baie du Poste, bounded at its northern extremity by latitude 50°25' north.

— **Part Six:** A portion of Abatagouche Bay, bounded at its northern extremity by latitude 50°25'30" north and, at its eastern extremity, by meridian 73°46'30" west.

— **Part Seven:** The islands situated in Lake Mistassini south of latitude 51°00' north and those islands of which this greatest part is situated south of the parallel of latitude.

These territories cover an area of 6,896 mi².

f) **Waswanipi Fish and Game Reserve:**

The territory of the Waswanipi Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated partly in the Gand and Kreighoff townships and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at a point situated at the northeast extremity of the bridge which spans the Waswanipi River, southeast side of the right-of-way of the Senneterre - Chibougamau Road; in a general direction northeast, the said line of the right-of-way of the Senneterre - Chibougamau Road, a distance of one mile (1 mi); in a direction south 45°00' east, a distance of five hundred feet (500 ft); in a general direction northeast, following a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the southeast, a distance of thirty-one thousand feet (31,000 ft); in a direction due south 45°00' east, a distance of approximately thirteen thousand feet (13,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the north bank of the Chibougamau River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction south, southwest, the said line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the north bank of the Chibougamau River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the intersection point of the central line of the Gand township; in a direction due south 20°00' west, a distance of approximately eight thousand feet (8,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the north bank of the Opawica River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to its intersection with the south bank of the Chibougamau River and, thence, up to the point of commencement.

This territory includes the river-bed of that part of the Chibougamau River which is comprised within the perimeter described above, and the firm land up to a line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of each bank and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland;

ii. a territory made up of part of the Ailly, Bellin, La Rouvillière, Boyvinet, Montalembert, Gand, Kreighoff, Branssat, Daine and La Ribourde townships and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at a point situated in the southwest corner of the La Rouvillière township; in a direction north, following the west exterior line of the La Rouvillière township, a distance of thirteen thousand feet (13,000 ft); in a direction due east, a distance of approximately one hundred and five thousand feet (105,000 ft), namely, up to the point of intersection of the west exterior line of the Kreighoff township; in a direction north, the west exterior line of the Kreighoff and Branssat townships a distance of forty-eight thousand feet (48,000 ft); in a direction due east, a distance of approximately fifty-two thousand feet (52,000 ft), namely, up to the point of intersection of the east exterior line of the Branssat township; in a direction south, the east exterior line of the Branssat and Kreighoff townships up to the point of intersection of a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north; in a general direction southwest, the said line parallel to the Senneterre - Chibougamau

Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north up to the point of intersection of a line parallel to elevation 930 of the south bank of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter, plus one mile (1 mi), namely, five thousand four hundred and eighty feet (5,480 ft); in a direction due north 75°00' west, a distance of seventeen thousand five hundred feet (17,500 ft); in a direction due west, a distance of approximately seventy-eight thousand feet (78,000 ft), namely, up to meridian 76°22'30" west, in a direction due south 29°00' west, a distance of approximately thirty-two thousand feet (32,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to the high-water mark of the north shore of Lake Waswanipi and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction northwest, the said line parallel to the high-water mark of Lake Waswanipi up to its junction with the line parallel to the high-water mark of the left shore (east) of the east arm of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to meridian 76°27'30" west; in a direction north 32°30' west, a distance of approximately three thousand two hundred feet (3,200 ft), namely, up to a line parallel to the high-water mark of the right bank (east) of the west arm of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction west and north, the said line parallel to the high-water mark of the right bank (east) of the west arm of the Waswanipi River up to a point of intersection of a line situated six thousand five hundred feet (6,500 ft) to the south of the north exterior line of the Ailly township; in a direction due east, the said line situated six thousand five hundred feet (6,500 ft) south of the north exterior line of the Ailly township, up to the east exterior boundary of the Ailly township; in a direction due north, the said line of the east exterior boundary of the Ailly township up to the point of commencement.

The territories contemplated in subparagraph i and ii of paragraph *f* cover an area of two hundred and thirty-one square miles (231 mi²);

iii. a territory of an area of 90.1 mi² situated in the north and northwest part described in subparagraphs i and ii of paragraph *f* whose south and east boundary is a straight line close to parallel 49°43' north, up to its intersection with the line of meridian 75°57' west; thence, in a direction due north, a distance of approximately five thousand feet (5,000 ft); in a direction due east, a distance of approximately six thousand feet (6,000 ft), up to the intersection with the line formed by meridian 75°55'30" west approximately; in a direction due north, a distance of approximately sixty thousand feet (60,000 ft); the north and west boundaries are those described in subparagraphs i and ii of paragraph *f*;

iv. a territory made up of part of the Kreighoff, La Ribourde, La Roncière and Gand townships and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and others boundaries, as follows:

Commencing at a point situated five hundred feet (500 ft) to the south of the Senneterre - Chibougamau Road and five thousand feet (5,000 ft) east of the east exterior line of the Kreighoff township; in a direction due south, a distance of fifty-nine thousand feet (59,000 ft); in a direction south 84°30' west, a distance of approximately fifty-eight thousand feet (58,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the east; in a general direction north, the said line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the east up to the point of intersection of a line parallel to elevation 930 of the south bank of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a direction due east, a line approximately two thousand feet (2,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the right bank (east) of the Opawica River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction south and southeast, the said line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the right bank (east) of the Opawica River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of intersection of the central line of the Gand township; in a direction due north 20°00' east, a distance of approximately eight thousand feet (8,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the north bank of the Chibougamau River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction northeast, the said line parallel to elevation 930 or to the high-water mark of the north bank of the Chibougamau River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, approximately up to latitude 49°44' north; in a direction due north 45°00' west, a distance of approximately thirteen thousand feet (13,000 ft), namely, up to the

intersection of a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the southeast; in a general direction northeast, the said line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the southeast, up to the point of commencement;

v. a territory comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to elevation 930 on the south bank of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter, plus one mile (1 mi), namely, five thousand four hundred and eighty feet (5,480 ft) away from the latter towards the south and of a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west; in a direction due north $75^{\circ}00'$ west, a distance of seventeen thousand five hundred feet (17,500 ft); in a direction due west, a distance of approximately seventy-eight thousand feet (78,000 ft), namely, up to meridian $76^{\circ}22'30''$ west; in a direction due south $29^{\circ}00'$ west, a distance of approximately thirty-two thousand feet (32,000 ft), namely, up to the intersection of a line parallel to the high-water mark of the north shore of Lake Waswanipi and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction northwest, the said line parallel to the high-water mark of Lake Waswanipi up to its junction with a line parallel to the high-water mark of the left bank (east) of the east arm of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to meridian $76^{\circ}27'30''$ west; in a direction north $32^{\circ}30'$ west, a distance of approximately three thousand two hundred feet (3,200 ft), namely, up to a line parallel to the high-water mark of the right bank (east) of the west arm of the Waswanipi River and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction west and north, the said line parallel to the high-water mark of the right bank (east) of the west arm of the Waswanipi River up to a point of intersection of a line situated six thousand five hundred feet (6,500 ft) to the south of the north exterior line of the Ailly township; in a direction due east, the said line situated six thousand five hundred feet (6,500 ft) to the south of the north exterior line of the Ailly township, up to the east exterior boundary of the Ailly township; in a direction due north, the said line of the east exterior boundary of the Ailly township up to the southwest corner of the La Rouvillière township; in a direction north, following the west exterior line of the La Rouvillière township, a distance of ten thousand five hundred feet (10,500 ft); in a direction due east, a distance of approximately one hundred and five thousand feet (105,000 ft) namely, up to the point of intersection of the west exterior line of the Kreighoff township; in a direction north, the west exterior line of the Kreighoff and Branssat townships a distance of forty-eight thousand feet (48,000 ft); in a direction due east, a distance of approximately fifty-two thousand feet (52,000 ft), namely, up to the point of intersection of the east exterior line of the Branssat township; in a direction due north, a distance of two hundred and fifty-two thousand feet (252,000 ft); in a direction north $63^{\circ}00'$ west, a distance of approximately one hundred thousand feet (100,000 ft), namely, to the point of intersection with the south bank of the Broadback River; in a general direction west and southwest, the south bank of the Broadback River and of Lake Quénonisca up to its southwest extremity, namely, a latitude $50^{\circ}21'$ north; in a direction due south, a distance of approximately forty thousand feet (40,000 ft), namely, up to the point of intersection of the high-water mark of the west shore of Lake Poncheville (Lady Beatrix); in a general direction southwest, northeast and east, the said high-water mark of Lake Poncheville (Lady Beatrix) up to the intersection of the east exterior line of the Descombes township; in a direction south $70^{\circ}00'$ east, a straight line up to the point of intersection of the high-water mark of the west shore of Lake Chensagi; in a general direction south, the high-water mark of the west shore of Lake and River Chensagi and of Lake Maicasagi up to a point of latitude $49^{\circ}55'30''$ north; in a direction due south, a straight line up to the point of intersection of the high-water mark of the east shore of Lac-au-Goéland; in a general direction south and east, the high-water mark of the east shore of Lac-au-Goéland and of the north bank of Waswanipi River up to a point situated twenty-five thousand feet (25,000 ft) east of the west exterior line of the Ailly township; in a direction due south, a straight line up to the point of intersection of the south exterior line of the Ailly township; in a direction east, the south exterior line of the Ailly township up to the high-water mark of the west shore of the northwest bay of Waswanipi Lake; in a general direction southeast, northeast and southeast, the high-water mark of the south shore of the northwest bay of Waswanipi Lake, up to the point of intersection of the south exterior line of the Bellin township; in a direction due east, the south exterior line of the Bellin and Boyvinet townships up to the point of intersection of a line parallel to the Senneterre - Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west; in a general direction northeast, a line parallel to the Senneterre -

Chibougamau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the west, up to the point of commencement.

The territories contemplated in subparagraphs iv and v of paragraph *f* cover an area of two thousand nine hundred and forty-nine square miles (2,949 mi²).

(g) Nemiscau Fish and Game Reserve:

The territory of the Nemiscau Fish and Game Reserve is described as follows:

i. a territory situated west of Lake Champion and comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the west shore of Lake Champion and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the west and with a line parallel to the Nemiscau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north; in a general direction west, a line parallel to the Nemiscau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north; a distance of twenty-four thousand feet (24,000 ft); in a direction due north, a straight line up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the east shore of a lake and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, the geocentrical coordinates of the said lake being approximately 51°39' north and 76°28' west; in a general direction north, west and northeast, the said line parallel to the high-water mark of the east shore of the lake mentioned immediately before and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to its northeast extremity, a point of latitude 51°40'40" north; in a direction due north 38°00' east, a distance of approximately ten thousand feet (10,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the south shore of a lake and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, the geocentrical coordinates of which lake being approximately 51°42'40" north and 76°24'20" west; in a general direction northeast, a line parallel to the high-water mark of the east shore of the lake mentioned immediately before and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to a point of latitude 51°43' north; in a direction due north 38°00' east, a distance of eighteen thousand five hundred feet (18,500 ft); in a direction due east, a distance of approximately twenty-two thousand feet (22,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the west shore of Lake Champion and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction south, a line parallel to the high-water mark of the west shore of Lake Champion and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to the point of commencement.

This territory covers an area of fifty-nine square miles (59 mi²);

ii. a territory of an area of 21.4 mi² situated in the north part of the territory described in subparagraph i of paragraph *g* whose south boundary is a straight line close to parallel 50°42' north so as to circumscribe the area mentioned above and the boundaries east, north and west are a part of those described in subparagraph i of paragraph *g*;

iii. a territory comprising all the land delimited by the geometrical segments, topographical features and other boundaries, as follows:

Commencing at a point situated twenty-four thousand two hundred feet (24,200 ft) west of the high-water mark of the west shore of Lake Champion on a line parallel to the high-water mark of the east shore of a lake and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the east, the geocentrical coordinates of the said lake being approximately 51°39' north and 76°28' west; in a general direction north, west and northeast, the said line parallel to the high-water mark of the east shore of the lake mentioned immediately above and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the east up to its extremity northeast a point of latitude 51°40' 40" north; in a direction due north 38°00' east, a distance of approximately ten thousand feet (10,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the south shore of a lake two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, the geocentrical coordinates of the said lake being approximately 51°42'40" north and 76°24'20" west; in a general direction northeast, a line parallel to the high-water mark of the east shore of the lake mentioned immediately above and two hundred

feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland, up to a point of latitude 51°43' north; in a direction due north 38°00' east, a distance of eighteen thousand five hundred feet (18,500 ft), in a direction due east, a distance of approximately twenty-two thousand feet (22,000 ft), namely, up to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the west shore of Lake Champion and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the hinterland; in a general direction south, a line parallel to the high-water mark of the west shore of Lake Champion and two hundred feet (200 ft) away from the latter towards the west, up to a line parallel to the Nemiscau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north; in a general direction east, a line parallel to the Nemiscau Road and five hundred feet (500 ft) away from the latter towards the north, up to the point of intersection of the high-water mark of the east shore of Lake Champion; in a general direction north, the high-water mark of the east shore of Lake Champion up to the point of intersection of a line parallel to the Nemiscau Road and one mile (1 mi) away from the latter towards the north; in a general direction northeast, a line parallel to the Nemiscau Road and one mile (1 mi) away from the latter towards the north, a distance of forty-seven thousand feet (47,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately fourteen thousand feet (14,000 ft), up to latitude 51°44' north, in a direction east, a distance of approximately fifty-eight thousand feet (58,000 ft), namely, up to meridian 75°50'40" west; in a direction south, a distance of approximately twelve thousand feet (12,000 ft); in a direction due east, a distance of ninety-seven thousand feet (97,000 ft); in a direction due north, a distance of ninety-four thousand feet (94,000 ft); in a direction due west, a distance of one hundred and seventy-one thousand feet (171,000 ft); in a direction due south, a distance of forty-four thousand feet (44,000 ft); in a direction due west, a distance of approximately twenty-one thousand feet (21,000 ft), namely, up to the point of intersection of the high-water mark of the south bank of the Pontax River; in a general direction southwest, the high-water mark of the south bank of the Pontax River up to meridian 76°33'35" west; in a direction due south 58°33'35" west, a distance of sixty-three thousand feet (63,000 ft); in a direction due south, a straight line of approximately sixteen thousand feet (16,000 ft), namely, up to the intersection point of a line parallel to the Nemiscau Road and one mile (1 mi) away from the latter towards the north; in a general direction east, a line parallel to the Nemiscau Road and one mile (1 mi) away from the latter towards the north up to the point of intersection of the high-water mark of a lake the approximative geocentrical coordinates of which are 51°38' north and 76°28' west; in a general direction east, the high-water mark of the lake mentioned immediately above, up to the point of commencement.

This territory occupies an area of seven hundred and eighty-four squares miles (784 mi²).

(h) Great Whale River Fish and Game Reserve:

The territory of the Great Whale River Fish and Game Reserve is described as follows:

- i. a territory of approximately one hundred and three decimal three square miles (103.3 mi²) comprising all the land delimited by the following geometrical segments, topographic features and other boundaries:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of Hudson Bay and two hundred feet (200 ft) inland, with the parallel of latitude 55°20' north; in a direction south 67°00' east a distance of sixty-one thousand feet (61,000 ft); in a direction south 59°00' east a distance of fifty-six thousand feet (56,000 ft) in a direction due south a distance of thirty-one thousand five hundred feet (31,500 ft); in a direction due west a distance of approximately twenty thousand feet (20,000 ft) to a point situated two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the north bank of the Denys River; in a direction generally northwest a line parallel to the high-water mark of the north bank of the Denys River and at a distance of two hundred feet (200 ft) inland to its confluence with the Great Whale River; a line parallel to and distant inland two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the north bank of the Great Whale River to a point situated one mile (1 mi) east of the center of the village of Great Whale River; due south a distance of two hundred feet (200 ft) to the high-water mark of the north bank of the Great Whale River; in a direction generally west and north-east following the high-water mark of the Great Whale River and of the coast of Hudson Bay to a point one mile (1 mi) northeast of the center of the village of Great Whale River; in a southeasterly general direction a distance of two hundred feet (200 ft); in a direction generally northeast a line parallel to and at a distance inland of two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the coast of Hudson Bay to the point of commencement.

A territory situated north of the Great Whale River and to the east of meridian 77°15' west approximately;

ii. a territory of approximately twenty four square miles (24 mi²) situated south of the Great Whale River comprising all the land delimited by the following geometrical segments, topographic features and other boundaries:

Commencing at the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of Hudson Bay and distant inland from it two hundred feet (200 ft) with the meridian 77°51' west; in a direction due south a distance of thirteen thousand feet (13,000 ft); in a direction due east a distance of forty-one thousand feet (41,000 ft); in a direction due north, a distance of approximately nineteen thousand feet (19,000 ft) namely to a point situated two hundred feet (200 ft) south of the high-water mark of the Great Whale River; in a direction generally west and southwest, a line parallel to and distant inland two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the south bank of the Great Whale River and Hudson Bay to the point of commencement;

iii. a territory of an area of approximately one thousand nine hundred and forty square miles (1,940 mi²), comprising all the land delimited by the following geometrical segments, topographic features and other boundaries:

Commencing at the point of intersection of the parallel of latitude 55°21' north with a line parallel to and distant inland two hundred feet (200 ft) from the high-water mark of the coast of Hudson Bay; northwest a straight line to the ordinary low water mark of Hudson Bay; in a direction generally northeast, the low water mark of Hudson Bay to the parallel of latitude 50°22'30" north; in a direction south 49°00' east a distance of thirty-three thousand feet (33,000 ft); in a direction north 41°00' east a distance of seventy-six thousand five hundred feet (76,600 ft); in a direction north 49°00' west a distance of approximately twenty-seven thousand feet (27,000 ft) to the low water mark of Hudson Bay; in a direction generally northeast, a line of the low water mark of Hudson Bay to the parallel of latitude 55°49'30" north; in a direction due east, a distance of fifty thousand feet (50,000 ft); in a direction south 48°00' east, a distance of one hundred and thirty-eight thousand feet (138,000 ft); in a direction due south, a distance of one hundred and thirty-eight thousand feet (138,000 ft); in a direction due west, a distance of one hundred and thirty-nine thousand feet (139,000 ft); in a direction due south a distance of approximately forty-seven thousand feet (47,000 ft); in a direction due west a distance of approximately two hundred and nineteen thousand feet (219,000 ft), namely to meridian 78°00' west, in a direction due north a distance of approximately forty-five thousand feet (45,000 ft) to the low water mark of Hudson Bay; in a direction generally northeast the ordinary low water mark of Hudson Bay to meridian 77°51' west; in a direction due south a straight line to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of Hudson Bay and distance inland from it two hundred feet (200 ft); thereafter, following the west, east and northeast limits of the territories described in subparagraphs i and ii of paragraph g to the point of commencement;

iv. the preceding territory described in subparagraphs i, ii, iii of paragraph g is excluded from the land included with the forebay of GB 1 (approximate elevation of 625 ft).

R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 59, s. 1.

DIVISION II

REGULATION

2. In this Regulation, unless the context indicates otherwise, the following expressions mean:

(a) “Agreement”: the Agreement tabled in the National Assembly on 9 June 1976, as sessional documents Nos. 101 and 102;

(b) “sport fishing”: sport fishing practiced by non-Natives within the meaning of the Agreement, solely by means of a fishing rod and only for sport purposes;

(c) “sport hunting”: sport hunting practiced by non-Natives within the meaning of the Agreement, solely by means of firearms and bows and arrows and only for the purpose of killing game for sport purposes.

R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 59, s. 2.

3. Subject to the principles of wildlife conservation and environment protection, hunting, fishing and trapping are prohibited in the limits of the fish and game reserves of Fort Rupert, Eastmain, Nouveau-Comptoir, Fort George, Mistassini, Waswanipi, Némiscau and Great Whale River, except:

(a) on all these reserves for beneficiaries of the Agreement as defined in section 1.9 of the said Agreement;

(b) on the reserves of Great Whale River and Fort George, for beneficiaries of the Agreement as defined in section 1.10 of the said Agreement and residing in the territory of such reserves respectively;

(c) in the case of sport hunting and fishing, on all these reserves for every person authorized by the Cree Native party as defined in section 24.1.15 of the Agreement; however, the persons having acquired rights may continue to exercise them in accordance with paragraph 2.9.3 of the Agreement;

(d) in the case of sport hunting and fishing, on all these reserves for persons authorized to act as outfitters, their employees in the performance of their duties and their clients.

R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 59, s. 3.

UPDATES

R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 59